

32001L0100

2002.1.18.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 16/32

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2001/100/EK IRÁNYELVE

(2001. december 7.)

a gépjárművek kibocsátása által okozott levegőszennyezés elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 70/220/EGK tanácsi irányelv módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽³⁾,

mivel:

- (1) A 70/220/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ által megállapított típusjóváhagyási eljárás szerinti külön irányelvek egyike.
- (2) A gépjárművek kibocsátási által okozott levegőszennyezés elleni intézkedésekről és a 70/220/EGK tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ módosításáról szóló, 1998. október 13-i 98/69/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv egyedi szénmonoxid- és szénhidrogén-kibocsátási határértékeket határozott meg, egy új vizsgálattal együtt e kibocsátások alacsony hőmérsékleten történő mérése céljából annak érdekében, hogy a külső gyújtású motorokkal felszerelt M₁ és N₁ kategóriájú, I. osztályba tartozó gépjárművek kibocsátáscsökkentő berendezésének viselkedését a gyakorlatban tapasztalt környezeti feltételekhez igazítsák.
- (3) A Bizottság a külső gyújtású motorral felszerelt, N₁ kategóriájú, I. és III. osztályba tartozó gépjárművek megfelelő, alacsony hőmérsékleten történő kibocsátási határértékeket határozott meg. Egyidejűleg szükségessé vált az alacsony hőmérsékleten végzett vizsgálat alkalmazási körének kiterjesztése a több, mint hat utas szállítására tervezett,

külső gyújtású motorral rendelkező M₁ kategóriájú gépjárművekre, valamint a 2500 kg össztömeget meghaladó, külső gyújtású motorral rendelkező M₁ kategóriájú gépjárművekre, amelyeket korábban kizártak a vizsgálatból.

- (4) Kibocsátási jellemzőik miatt szükséges az alacsony hőmérsékleten végzett vizsgálat alól mentesíteni azokat a külső gyújtású motorral rendelkező gépjárműveket, amelyek kizárólag gáz-halmazállapotú tüzelőanyaggal üzemelnek (PB-gáz vagy földgáz). Azokat a gépjárműveket, amelyeknél a benzinüzem csak szükséghelyzetek esetére vagy indításra szolgál, és tüzelőanyag-tartályuk legfeljebb 15 liter benzin tárolására alkalmas, olyan gépjárműveknek kell tekinteni, amelyek csak gáz-halmazállapotú tüzelőanyaggal működnek.
- (5) Az alacsony hőmérsékletű kibocsátásoknál végzett vizsgálatot össze kell hasonlítani a normál környezeti hőmérsékleten történő kibocsátásoknál végzett vizsgálattal. Az alacsony hőmérsékleten végzett vizsgálatot ezért a 3500 kg-nál kisebb össztömegű M és N kategóriájú gépjárművekre korlátozták.
- (6) A 70/220/EGK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 70/220/EGK irányelv I. és VII. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek a hatálybalépésétől számított 9 hónapon belül megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

⁽¹⁾ HL C 365. (E), 2000.12.19., 268. o.

⁽²⁾ HL C 139., 2001.5.11., 1. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2001. május 15-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), a Tanács 2001. október 16-i közös álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és az Európai Parlament 2001. november 14-i határozata (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽⁴⁾ HL L 76., 1970.4.6., 1. o. A legutóbb a 2001/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 35., 2001.2.6., 34. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 42., 1970.2.23., 1. o. A legutóbb a 2000/40/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 203., 2000.8.10., 9. o.) módosított irányelv.

⁽⁶⁾ HL L 350., 1998.12.28., 1. o.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2001. december 7-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

N. FONTAINE

a Tanács részéről

az elnök

I. DURANT

MELLÉKLET

A 70/220/EGK IRÁNYELV I. MELLÉKLETÉNEK MÓDOSÍTÁSAI

1. Az 1.5.2. pontban megadott táblázatban a VI. típus helyébe a következő szöveg lép:

Típusvizsgálat	Külső gyújtású motorral felszerelt M és N kategóriájú gépjárművek	Sűrítéssel gyújtású motorral felszerelt M ₁ és N ₁ kategóriájú gépjárművek
„VI. típus	Igen (legnagyobb tömeg ≤ 3,5 t)	—

2. Az 5.3.5. pont a következőképpen módosul:

Az 1. lábjegyzetre való hivatkozást és magát az 1. lábjegyzetet el kell hagyni.

3. Az 5.3.5.1. pont helyébe a következő rendelkezés lép:

„5.3.5.1. Ezt a vizsgálatot valamennyi, külső gyújtású motorral felszerelt M1 és N1 kategóriájú gépjárművön el kell végezni, kivéve az olyan gépjárműveket, amelyek csak gáz-halmazállapotú tüzelőanyaggal működnek (PB-gáz vagy földgáz). Azokat a gépjárműveket, amelyek mind benzinnel, mind gáz-halmazállapotú tüzelőanyaggal üzemelhetnek, de amelyeknél a benzinüzem csak szükséghelyzetek esetére vagy indításra szolgál, és tüzelőanyag-tartályuk legfeljebb 15 liter benzin tárolására alkalmas, a VI. típusú vizsgálat vonatkozásában olyan gépjárműveknek kell tekinteni, amelyek csak gáz-halmazállapotú tüzelőanyaggal üzemelnek.

Azokat a gépjárműveket, amelyek benzinnel, illetve PB-gázzal vagy földgázzal üzemelhetnek, a VI. típusú vizsgálat során csak benzin tekintetében kell vizsgálni.

E pontot az M1 és N1 kategóriájú, I. osztályba tartozó gépjárművek új típusaira kell alkalmazni, kivéve a legfeljebb hat utas szállítására tervezett gépjárműveket és azokat a gépjárműveket, amelyeknek legnagyobb össz tömege a 2500 kg-ot meghaladja ⁽¹⁾.

2003. január elsejétől e pontot az N1 kategóriájú II. és III. osztályú gépjárművek új típusaira, a több mint hat utas szállítására tervezett M1 kategóriájú gépjárművek új típusaira és azokra az M1 kategóriájú gépjárművek új típusaira kell alkalmazni, amelyek legnagyobb össz tömege meghaladja a 2500 kg-ot, de nem haladja meg a 3500 kg-ot.

⁽¹⁾ E pontot az új típusokra 2001. január 1-jétől kell alkalmazni.”

4. Az 5.3.5.2. pontban szereplő táblázat helyébe a következő táblázat lép:

266 K(– 7 °C) vizsgálati hőmérséklet			
Kategória	Osztály	Szénmonoxid (CO) tömege L ₁ (g/km)	Szénhidrogének (HC) tömege L ₂ (g/km)
„M ₁ ⁽¹⁾	–	15	1,8
N ₁	I	15	1,8
N ₁ ⁽²⁾	II	24	2,7
	III	30	3,2

⁽¹⁾ Kivéve a több mint 6 utas szállítására tervezett gépjárműveket és azokat a gépjárműveket, amelyeknek legnagyobb össz tömege meghaladja a 2500 kg-ot.

⁽²⁾ És azok az M₁ kategóriájú gépjárművek, amelyek meghatározása az 1. megjegyzésben szerepel.”

A 70/220/EGK IRÁNYELV VII. MELLÉKLETÉNEK MÓDOSÍTÁSAI

5. Az első pont első mondata a következőképpen módosul:

„1. Ezt a mellékletet csak az I. melléklet 5.3.5. pontjában meghatározott külső gyújtású motorral rendelkező gépjárművekre kell alkalmazni.”

6. A 2.1.1. pont első mondata a következőképpen módosul:

„2.1.1. Ez a fejezet azokra az alacsony környezeti hőmérsékleten végzett szennyezőanyag-kibocsátás vizsgálatokhoz szükséges berendezésekre vonatkozik, amelyeket az I. melléklet 5.3.5. pontjában meghatározott külső gyújtású motorral felszerelt gépjárműveken végeznek.”

7. A 4.3.3. pontban az 1. lábjegyzetre történő hivatkozást és magát a lábjegyzetet el kell hagyni.